

Communiqués officiels de l'Association vaudoise des amis du patois

Autor(en): **Decollogny, Ad.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232731>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Pages vaudoises



*Communiqués officiels
de l'Association vaudoise des Amis
du patois*

Prix Kissling

Maintenant que les derniers labours, les derniers ensemencements sont finis, que les vendanges sont terminées, le meilleur moyen pour passer agréablement le temps est de prendre une feuille de papier et une plume, un porte-mine convient aussi, et d'essayer de faire un travail pour le concours du « Prix Kissling ». Un peu de courage, de persé-

*véance et d'imagination, cela suffit.
A l'ouvrage et bonne chance !*

Cotisations

Avant de faire votre budget pour les étrennes de fin d'année, songez au caissier et, si vous ne l'avez pas encore fait, adressez-lui votre cotisation de 1961, de Fr. 2.—, par versement au compte de chèques postaux II. 11859.

Etrennes

En fait d'étrennes, si vous offriez à quelqu'un de votre entourage un exemplaire de la grammaire Nicolier, en patois ? L'idée ne serait pas plus mauvaise que ça, d'autant plus qu'elle ne coûte que Fr. 5.—. Il n'y a qu'à le commander au président soussigné, 11, chemin du Parc-de-Valency, à Lausanne.

Ad. Decollogny.

La toison d'oo

Ora, on tràovè dâi Jaton on pou pertot dein lou canton et mîmamein ein défrou ; ma sant ti âo bein dè Velâ-Meindrâ, âo bin dè Penâ. Du quand ? et dè iô vegnivan-te ?

On m'a racontâ, quand y'éte dzouvenou — è-te dè l'histoire âo dè la légende, saré pâ vo lou derè — que daô tein dè Charle lou Téméraire, pôt-tîtrè mîmamein dè son père, on a iu arrouvâ dein noutrè velâdzou dâo Dzo-

rat doû dzouvenou coo, dâi bî luron, ma fâi, que tsertsîvan à atsetâ dè la lanna. Lâo père avâi ein Belgique onna fabrequa dè drap, et falliâi s'apprevesounâ dè lanne iô on pouâvè ; lâi avâi oncora min d'Ostralie su lè cartè. Lou Dzorât, dein cî tein, n'étâi pâ cultivâ coumein ora. On avâi, bin su, quoquè pou dè blliâ et dè sâllia, dè l'ordze et dè l'aveinna, ma mein dè truffè, et ti lè trâi z'an falliâi laissî réposâ la terra. Lè païsan étant pouïrou et ne gardâvan pâ tant dè



bien conseillé - bien assuré